

SONY®

Sound Bar

Operating Instructions

US

Mode d'emploi

FR



HT-ST7

Table of contents / Table des matières

Setup / Configuration

What's in the box / Que contient la boîte ?	3
Installation / Installation	4
Inserting the wireless transceivers / Insertion des émetteurs-récepteurs sans fil	5
Connection / Raccordement	6
Turning on the system / Mise sous tension du système	8

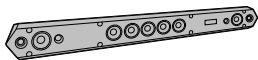
Basic Operations / Opérations de base

Listening to the audio / Écoute de la source audio	9
Enjoying the sound effects / Appréciation des effets sonores	10
Listening to the audio from BLUETOOTH devices / Écoute de la source audio depuis des dispositifs BLUETOOTH	12

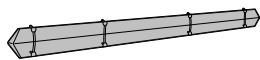
Others / Autres

Parts and controls / Composants et commandes	14
Adjusting the settings / Configuration des réglages	17
Troubleshooting / Dépannage	22

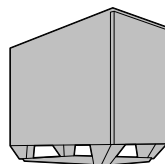
What's in the box / Que contient la boîte ?



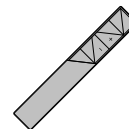
Bar Speaker (1)
Barre de haut-parleurs (1)



Grille frame (1)
Cadre grillagé (1)



Subwoofer (1)
Caisson de graves (1)



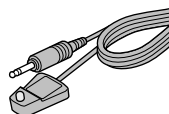
Remote control (1)
Télécommande (1)



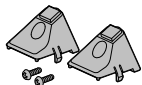
R03 (size AAA) batteries (2)
Piles R03 (AAA) (2)



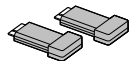
Digital optical cable for a TV (1)
Câble optique numérique pour un téléviseur (1)



IR blaster* (1)
Module IR Blaster* (1) * Refer to the Reference Guide on how to use the IR blaster.
* Reportez-vous au Guide de référence pour savoir comment utiliser le module IR Blaster.



Stands (2) and screws (2)
Supports (2) et vis (2)



Wireless transceivers (2)
Émetteurs-récepteurs sans fil (2)



Operating Instructions (this book) (1)
Mode d'emploi (ce livre) (1)



Reference Guide (1)
Guide de référence (1)



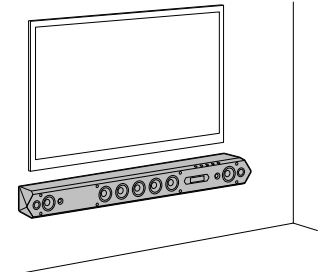
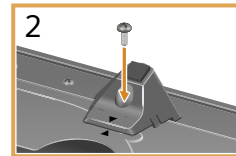
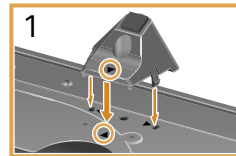
If you prefer... / Si vous préférez...

Attaching the grille frame Fixation du cadre grillagé



- Attach or remove the grille frame in parallel with the front panel.
- Fixez ou retirez le cadre grillagé en même temps que le panneau frontal.

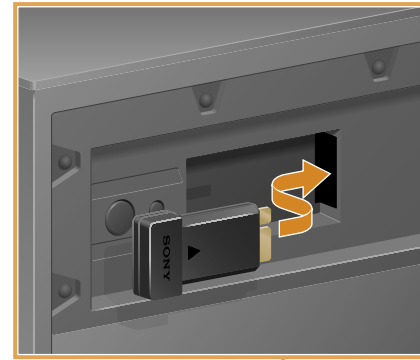
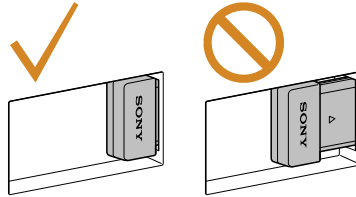
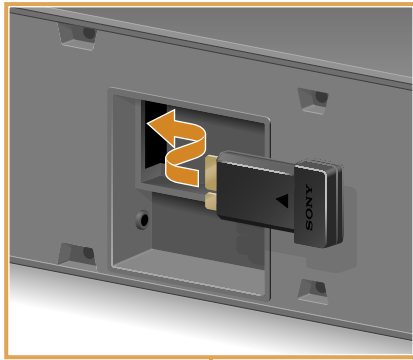
Attaching the side stands Fixation des supports latéraux



Do you want to install the Bar Speaker on a wall?
See the instructions in the Reference Guide.

Voulez-vous installer la barre de haut-parleurs sur un mur ?
Consultez les instructions dans le Guide de référence.

Inserting the wireless transceivers / Insertion des émetteurs-récepteurs sans fil



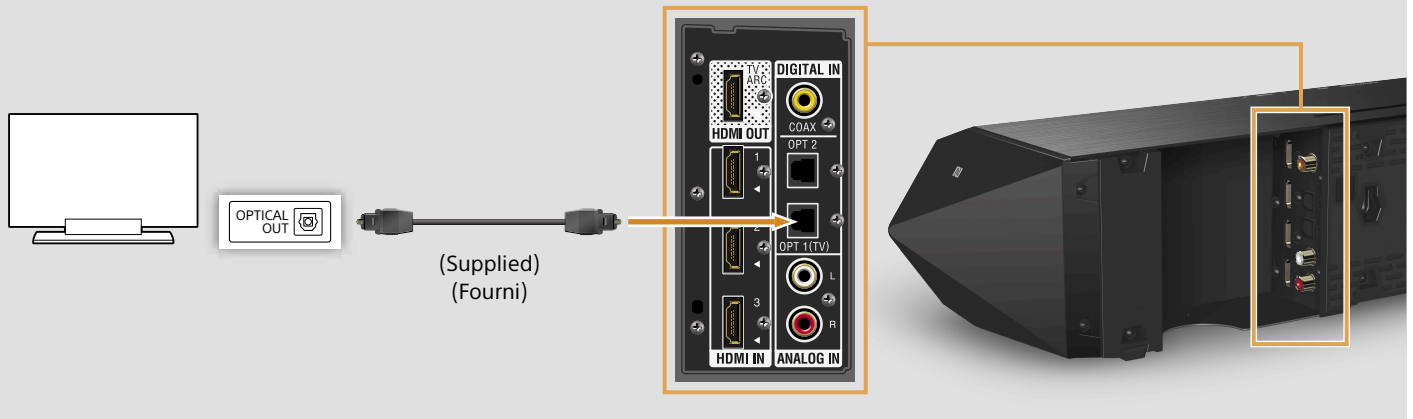
Tip

- The two wireless transceivers are identical. You can insert either of them into the Bar Speaker or the subwoofer.

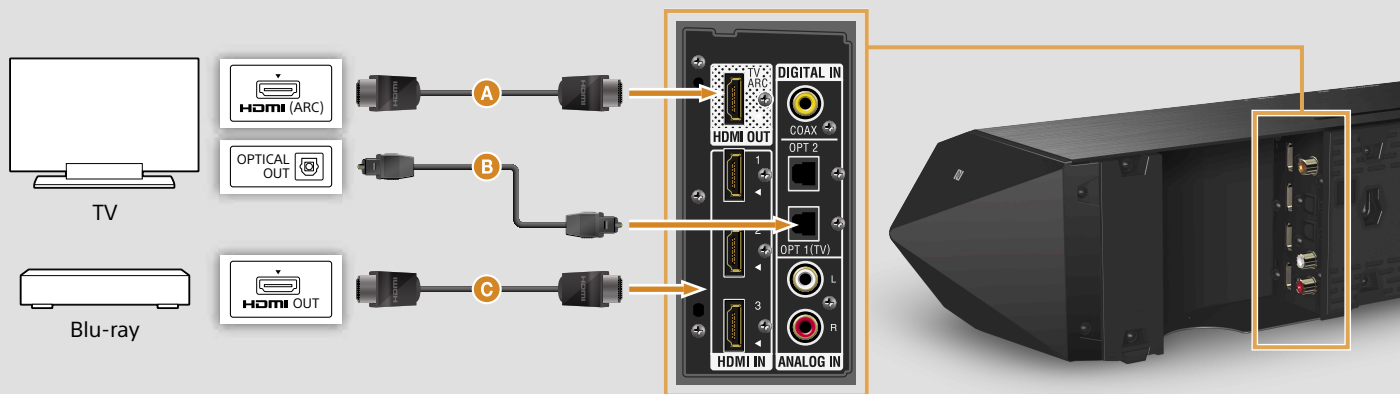
Conseil

- Les deux émetteurs-récepteurs sans fil sont identiques. Vous pouvez insérer l'un ou l'autre dans la barre de haut-parleurs ou le caisson de graves.

Connecting a TV only / Raccordement d'une TV uniquement



When connecting a TV and other devices / Lors du raccordement d'une TV et d'autres dispositifs



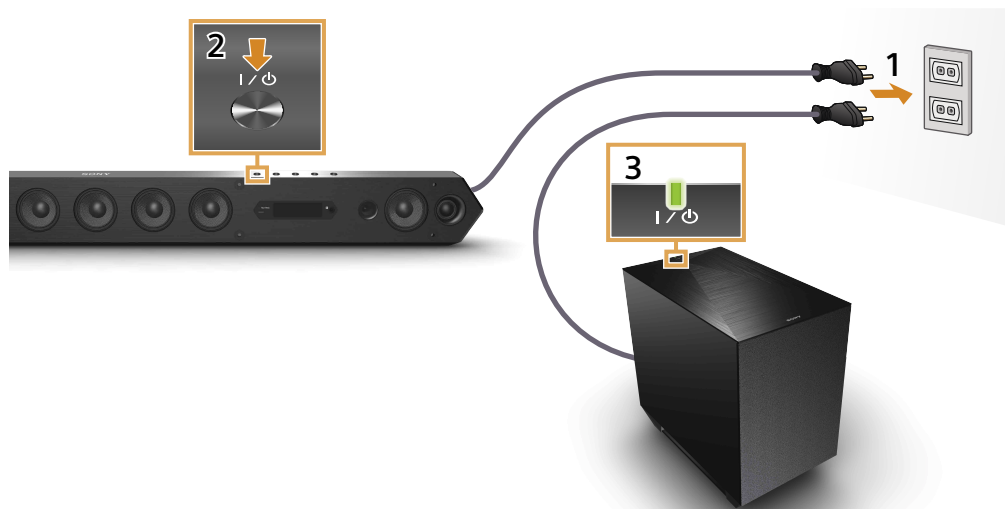
Use HDMI cables **A** **C** (not supplied). If your TV supports the ARC function, you do not need to connect the digital optical cable **B**. Refer to the Reference Guide for notes on HDMI connections.

To output multi-channel digital audio, check the digital audio output setting on the device connected to the system.

Utilisez les câbles HDMI **A** **C** (non fournis). Si votre TV prend en charge la fonction ARC, vous n'avez pas besoin de raccorder le câble optique numérique **B**. Reportez-vous au Guide de référence pour avoir des explications sur les raccordements HDMI.

Pour émettre le son numérique multicanaux, vérifiez le réglage de sortie du son numérique sur le dispositif raccordé au système.

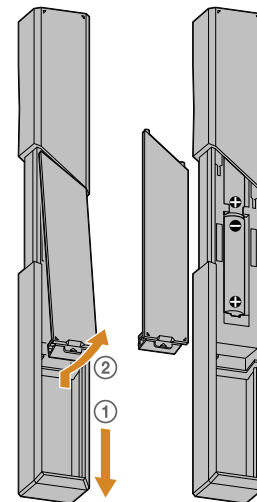
Turning on the system / Mise sous tension du système



- 1 Connect the AC power cords (mains leads).
- 2 Press the I/O button on the Bar Speaker.
- 3 Confirm the I/O indicator of the subwoofer is lit in green. If not, the wireless transmission is not activated. See "Troubleshooting" (page 22).

- 1 Branchez les cordons d'alimentation.
- 2 Appuyez sur le bouton I/O de la barre de haut-parleurs.
- 3 Vérifiez que le témoin I/O du caisson de graves s'allume en vert. Si ce n'est pas le cas, la transmission sans fil n'est pas activée. Consultez la section « Dépannage » (page 22).

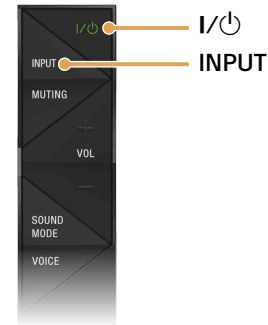
Insert the batteries (supplied).
Insérez les piles (fournies).



Listening to the audio / Écoute de la source audio



Input device selected
Dispositif d'entrée sélectionné



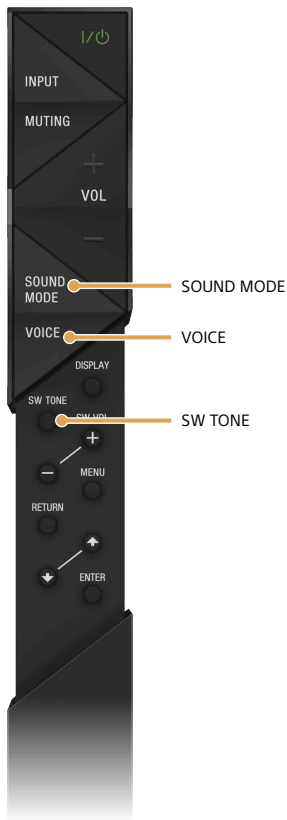
Press the INPUT button repeatedly until the input device appears on the display.

TV → HDMI 1 → HDMI 2 → HDMI 3 → OPT → COAX →
ANALOG → BT AU

Appuyez plusieurs fois sur le bouton INPUT jusqu'à ce que le dispositif d'entrée apparaisse sur l'affichage.

TV → HDMI 1 → HDMI 2 → HDMI 3 → OPT → COAX →
ANALOG → BT AU

Enjoying the sound effects / Appréciation des effets sonores



SOUND MODE: Allows you to enjoy sound effects.	MOVIE	Sound effects suitable for movies
	MUSIC	Sound effects suitable for music
	FOOTBALL (virtual football mode)	Sound effects for enjoying the feeling of being present in a football stadium (when watching the football match broadcast) Note: This feature does not support monaural sound.
	STD (standard)	Sound effects suitable for TV programs
VOICE: Helps make dialogs clearer.	LEVEL 1 – 3	
SW TONE (subwoofer tone): Selects the bass tone.	TONE 1	A more crisp bass tone
	TONE 2	A bass tone suitable for various sources (default)
	TONE 3	A more dynamic bass tone

SOUND MODE : Vous permet de bénéficier des effets sonores.	MOVIE	Effets sonores adaptés pour les films
	MUSIC	Effets sonores adaptés pour la musique
	FOOTBALL (mode virtuel de football)	Effets sonores pour bénéficier de la sensation d'être présent dans un stade de football (lors de la diffusion d'un match de football) Remarque : Cette fonction ne prend pas en charge le son monaural.
	STD (standard)	Effets sonores adaptés pour les programmes TV
VOICE : Permet de rendre les dialogues plus clairs.	LEVEL 1 – 3	
SW TONE (sonorité du caisson de graves) : Sélectionne la sonorité des graves.	TONE 1	Une sonorité des graves plus précise
	TONE 2	Une sonorité des graves adaptées pour différentes sources (par défaut)
	TONE 3	Une sonorité des graves plus dynamique




Listening to the audio from BLUETOOTH devices / Écoute de la source audio depuis des dispositifs BLUETOOTH

When registering BLUETOOTH devices (pairing) / Lors de l'enregistrement des dispositifs BLUETOOTH (appairage)




- 1 Press the BLUETOOTH PAIRING button.
- 2 Set your BLUETOOTH device to pairing mode and select "HT-ST7." If a Passkey is requested, enter "0000."
- 3 Confirm the BLUETOOTH indicator is lit in blue.

 BLUETOOTH connection established

 During or attempting BLUETOOTH pairing

- 1 Appuyez sur le bouton BLUETOOTH PAIRING.
- 2 Réglez votre dispositif BLUETOOTH en mode d'appairage et sélectionnez « HT-ST7 ». Si un « Passkey » est demandé, entrez « 0000 ».
- 3 Vérifiez que le témoin BLUETOOTH s'allume en bleu.

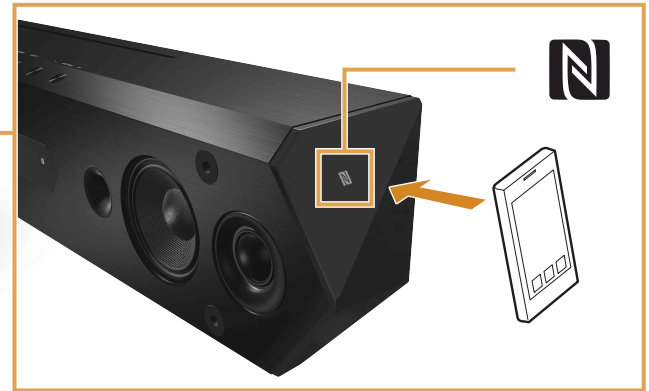
 Connexion BLUETOOTH établie

 Tentative ou pendant l'appairage BLUETOOTH

When using one-touch connection (NFC) / Lors de l'utilisation de la connexion une touche (NFC)



BLUETOOTH indicator / Témoin BLUETOOTH



- 1 Download, install, and start the "NFC Easy Connect" app on your smartphone.



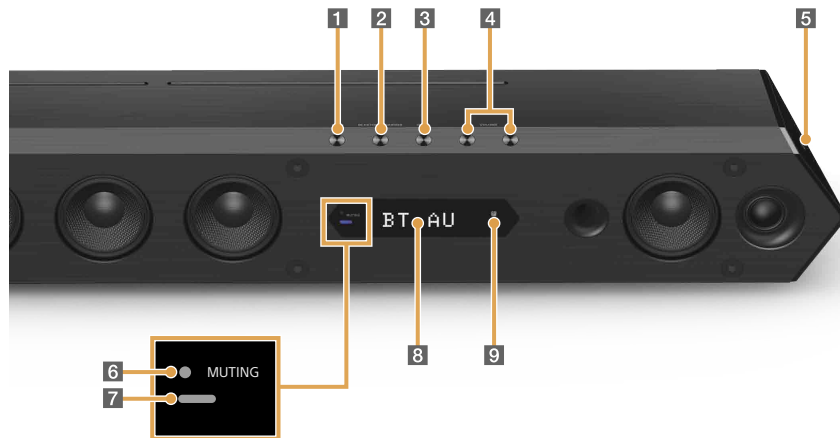
- 2 Touch the Bar Speaker with the smartphone.
 - 3 Confirm the BLUETOOTH indicator is lit in blue, indicating that the connection has been established.
- Compatible smartphones
Smartphones with the NFC function built-in
(OS: Android 2.3.3 or later, excluding Android 3.x)


- 1 Téléchargez, installez et démarrez l'application « Connexion NFC facile » sur votre smartphone.




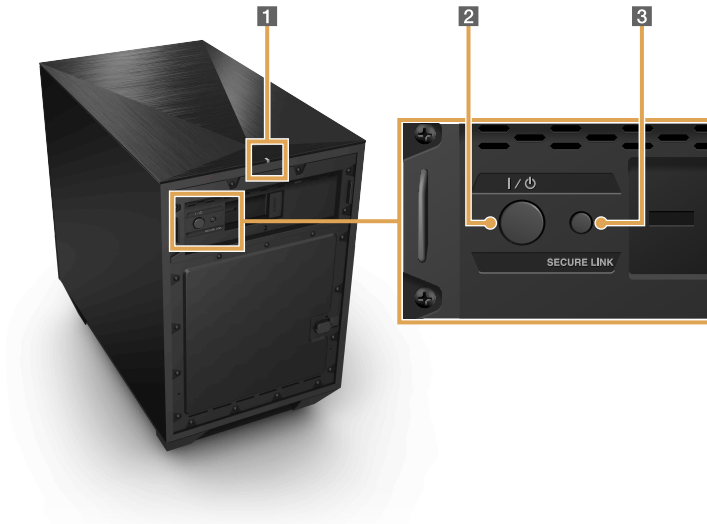
- 2 Touchez la barre de haut-parleurs avec le smartphone.
 - 3 Vérifiez que le témoin BLUETOOTH s'allume en bleu, ce qui indique que la connexion a été établie.
- Smartphones compatibles
Smartphones avec la fonction NFC intégrée
(SE : Android 2.3.3 ou versions ultérieures, sauf Android 3.x)

Parts and controls / Composants et commandes



- 1** I/⏻ (on/standby) button
- 2** BLUETOOTH PAIRING button (page 12)
- 3** INPUT button (page 9)
- 4** VOL (volume) +/- buttons
- 5** NFC sensor (page 13)
Pairs/connects an NFC device when an NFC device is located nearby.
- 6** MUTING indicator
- 7** Display off/BLUETOOTH indicator
Lights up in white when the system is on, not in BLUETOOTH mode, and the front panel display is off.
Lights up in blue in BLUETOOTH mode (page 12).
- 8** Front panel display
- 9**  (remote control sensor)

- 1** Bouton I/⏻ (on/standby)
- 2** Bouton BLUETOOTH PAIRING (page 12)
- 3** Bouton INPUT (page 9)
- 4** Boutons VOL (volume) +/-
- 5** Capteur NFC (page 13)
Appariez/connectez un dispositif NFC lorsqu'un dispositif NFC se situe à proximité.
- 6** Témoin MUTING
- 7** Affichage éteint/témoin BLUETOOTH
S'allume en blanc lorsque le système est allumé, pas en mode BLUETOOTH, et que l'affichage du panneau frontal est éteint.
S'allume en bleu en mode BLUETOOTH (page 12).
- 8** Affichage du panneau frontal
- 9**  (Capteur de télécommande)



1 I/⏻ (on/standby) indicator (page 8)

2 I/⏻ (on/standby) button

3 SECURE LINK button

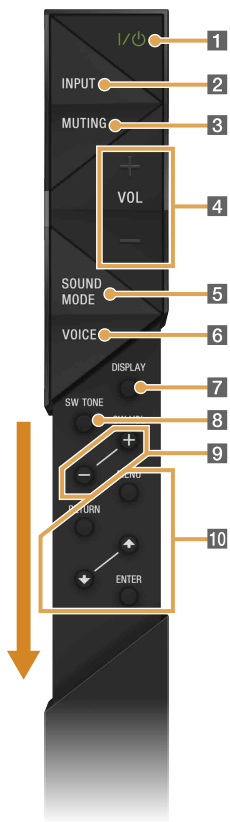
Links the specified Bar Speaker and subwoofer when there are several wireless sound devices. For more details, refer to the Reference Guide.

1 Témoin I/⏻ (on/standby) (page 8)

2 Bouton I/⏻ (on/standby)

3 Bouton SECURE LINK

Lie la barre de haut-parleurs spécifiée et le caisson de graves lorsqu'il y a plusieurs dispositifs audio sans fil. Pour plus de détails, reportez-vous au Guide de référence.



1 I/⏻ (on/standby)

2 INPUT (page 9)

3 MUTING

4 VOL (volume) +/-

5 SOUND MODE (page 10)

6 VOICE (page 10)

7 DISPLAY

Adjusts the display brightness: On → Dark → Off.

* When the display is turned from Off to On, audio format information appears on the display.

8 SW TONE (page 10)

9 SW VOL (subwoofer volume) +/-

10 MENU/RETURN/↑/↓/ENTER
(page 17)

1 I/⏻ (on/standby)

2 INPUT (page 9)

3 MUTING

4 VOL (volume) +/-

5 SOUND MODE (page 10)

6 VOICE (page 10)

7 DISPLAY

Règle la luminosité de l'affichage : On → Foncé → Off.

* Lorsque l'affichage passe de Off à On, les informations sur le format audio apparaissent sur l'affichage.

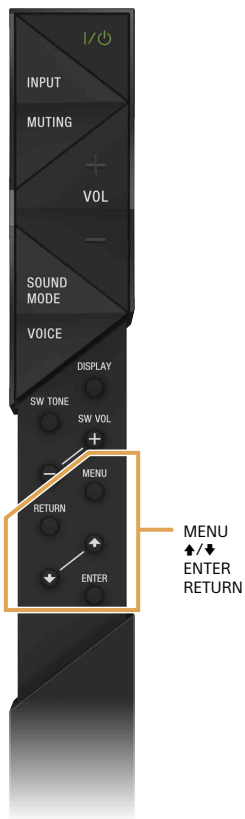
8 SW TONE (page 10)

9 SW VOL (volume du caisson de graves) +/-

10 MENU/RETURN/↑/↓/ENTER
(page 17)

Adjusting the settings / Configuration des réglages

Press MENU on the remote control, then select the desired setting using ▲/▼/ENTER/RETURN.

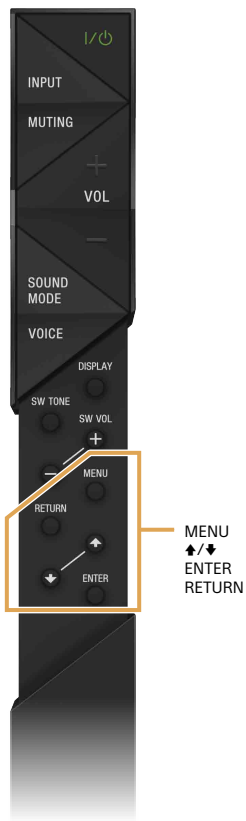


Menu		Function	Default
LEVEL	DRC (DYNAMIC RANGE CONTROL)	You can enjoy Dolby Digital sound at low sound volumes. (ON/AUTO/OFF) ON: Compresses sound in accordance with the compression information contained in the content. AUTO: Automatically compresses sound encoded in Dolby TrueHD.	AUTO
	SYNC (AV SYNC)	You can adjust the sound when the image and the sound are not in sync. (1 - 4/OFF)	OFF
AUDIO	DUAL (DUAL MONO)	You can enjoy multiplex broadcast sound of Dolby Digital audio. (M/S (main and sub channels)/MAIN (main channel)/SUB (sub channel))	MAIN
	S. OPT (SOUND OPTIMIZER)	Adjusts the sound so that it is reproduced dynamically and more clearly even at low sound volumes. (ON/OFF)	OFF
	HEQ (HARMONICS EQUALIZER)	Reproduces the very low volume sounds that tend to be eliminated by audio compression. (ON/OFF) Note: HEQ functions only when "BT AU" is selected. This does not function with any other inputs, even though the item is displayed on the front panel.	ON
	AAV (ADVANCED AUTO VOLUME)	Reduces the volume discrepancies between different programs or between programs and commercials. (ON/OFF)	OFF
	CTRL (CONTROL FOR HDMI)	Switches the Control for HDMI function on or off. (ON/OFF)	ON
HDMI	P. THRU (PASS THROUGH)	Sets the power saving mode of the pass-through function of HDMI signals. (AUTO/ON) AUTO: Outputs signals from the HDMI OUT TV (ARC) jack of the system in standby mode when the TV is turned on. This setting saves power in standby mode compared with the "ON" setting. ON: Always outputs signals from the HDMI OUT TV (ARC) jack in standby mode. Note: This item appears only when "CTRL (CONTROL FOR HDMI)" is set to "ON."	AUTO
	ARC (AUDIO RETURN CHANNEL)	Allows you to listen to digital sound from a TV compatible with the Audio Return Channel (ARC) technology is connected using an HDMI cable. (ON/OFF) Note: This item appears only when "CTRL (CONTROL FOR HDMI)" is set to "ON."	ON
SET BT	BT.STBY (BLUETOOTH STANDBY)	When the system has pairing information, the system is in BLUETOOTH standby mode even when it is turned off. (ON/OFF) Note: During BLUETOOTH standby mode, the BLUETOOTH indicator flashes in blue slowly.	OFF
	AAC (ADVANCED AUDIO CODING)	Sets whether or not the system will use AAC via BLUETOOTH. (ON/OFF) Note: If you change the setting when the system is connected with a BLUETOOTH device, the system will be disconnected from the device.	OFF



MENU
 ⬆/⬇
 ENTER
 RETURN

	Menu	Function	Default
SYSTEM	A. STBY (AUTO STANDBY)	Switches the AUTO POWER OFF function on or off. (ON/OFF) The system turns off automatically when an operation has not been attempted for a certain time (about 20 minutes) and the system is not receiving an input signal.	ON
	IR REP. (IR REPEATER)	Enables the system to relay the signal from a remote control to the TV. (ON/OFF)	OFF
	VER (VERSION)	Displays the current firmware version.	-
WS	SEC. ON/SEC.OFF (SECURE LINK ON/SECURE LINK OFF)	When the Secure Link connection is not established, "SEC. ON" appears. SEC. ON: Allows you to link the specified Bar Speaker and subwoofer when there are several wireless sound devices within range. When the Secure Link connection is established, "SEC.OFF" appears. SEC.OFF: Releases the Secure Link setting.	-
	RF CH (RF CHANNEL)	Allows you to change the wireless frequency when the subwoofer sound is skipping. (AUTO/1/2/3)	AUTO
	RF CHK (RF CHECK)	Allows you to check whether or not wireless sound transmission is enabled on the system. (OK/NG)	-



Appuyez sur MENU de la télécommande, puis sélectionnez le réglage souhaité en utilisant les boutons **▲/▼/ENTER/RETURN**.

Menu		Fonction	Par défaut
LEVEL	DRC (DYNAMIC RANGE CONTROL)	Vous pouvez profiter du son Dolby Digital lorsque le volume sonore est faible. (ON/AUTO/OFF) ON : Comprime le son en fonction des informations de compression présentes dans le contenu. AUTO : Comprime automatiquement le son encodé en Dolby TrueHD.	AUTO
	SYNC (AV SYNC)	Vous pouvez régler le son lorsque l'image et le son ne sont pas synchronisés. (1 - 4/OFF)	OFF
AUDIO	DUAL (DUAL MONO)	Vous pouvez écouter un son diffusé en multiplex d'une source audio Dolby Digital. (M/S (canal principal et canal secondaire)/MAIN (canal principal)/SUB (canal secondaire))	MAIN
	S. OPT (SOUND OPTIMIZER)	Règle le son de sorte qu'il soit reproduit dynamiquement et plus clairement même lorsque le volume sonore est faible. (ON/OFF)	OFF
	HEQ (HARMONICS EQUALIZER)	Reproduit les sons à très faibles volumes qui tendent à être éliminés par la compression audio. (ON/OFF) Remarque : HEQ fonctionne uniquement lorsque « BT AU » est sélectionné. Il ne fonctionne pas avec toute autre entrée, même si l'élément s'affiche sur le panneau frontal.	ON
	AAV (ADVANCED AUTO VOLUME)	Réduit les décalages sonores entre les différents programmes ou entre les programmes et les publicités. (ON/OFF)	OFF
HDMI	CTRL (CONTROL FOR HDMI)	Active ou désactive la fonction Commande pour HDMI. (ON/OFF)	ON
	P. THRU (PASS THROUGH)	Règle le mode d'économie d'énergie de la fonction qui permet de laisser passer les signaux HDMI. (AUTO/ON) AUTO : Laisse passer les signaux provenant de la prise HDMI OUT TV (ARC) du système en mode veille lorsque la TV est sous tension. Ce réglage permet d'économiser de l'énergie en mode veille par rapport au réglage « ON ». ON : Laisse toujours passer les signaux provenant de la prise HDMI OUT TV (ARC) en mode veille. Remarque : Cet élément apparaît uniquement lorsque « CTRL (CONTROL FOR HDMI) » est réglé sur « ON ».	AUTO
	ARC (AUDIO RETURN CHANNEL)	Vous permet d'écouter du son numérique lorsqu'une TV compatible avec la technologie Audio Return Channel (ARC) est raccordée via un câble HDMI. (ON/OFF) Remarque : Cet élément apparaît uniquement lorsque « CTRL (CONTROL FOR HDMI) » est réglé sur « ON ».	ON



MENU
 ▲/▼
 ENTER
 RETURN

Menu		Fonction	Par défaut
SET BT	BT.STBY (BLUETOOTH STANDBY)	Lorsque le système dispose d'informations d'appairage, le système est en mode veille BLUETOOTH même lorsqu'il est hors tension. (ON/OFF) Remarque : Pendant le mode veille BLUETOOTH, le témoin BLUETOOTH clignote doucement en bleu.	OFF
	AAC (ADVANCED AUDIO CODING)	Permet de définir si le système doit utiliser AAC par BLUETOOTH ou non. (ON/OFF) Remarque : Si vous modifiez le réglage lorsque le système est connecté à un dispositif BLUETOOTH, le système sera déconnecté du dispositif.	OFF
SYSTEM	A. STBY (AUTO STANDBY)	Active ou désactive la fonction AUTO POWER OFF. (ON/OFF) Le système se met automatiquement hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas depuis un certain temps (environ 20 minutes) et qu'il ne reçoit pas de signal d'entrée.	ON
	IR REP. (IR REPEATER)	Permet au système de relayer le signal de la télécommande à la TV. (ON/OFF)	OFF
	VER (VERSION)	Affiche la version du micrologiciel actuel.	-
WS	SEC. ON/SEC.OFF (SECURE LINK ON/SECURE LINK OFF)	Lorsque la connexion Secure Link n'est pas établie, « SEC ON » apparaît. SEC. ON : Vous permet de lier la barre de haut-parleurs spécifiée et le caisson de graves lorsqu'il y a plusieurs dispositifs audio sans fil à portée. Lorsque la connexion Secure Link est établie, « SEC.OFF » apparaît. SEC.OFF : Annule le réglage Secure Link.	-
	RF CH (RF CHANNEL)	Vous permet de modifier la fréquence sans fil lorsque le son du caisson de graves présente des interruptions. (AUTO/1/2/3)	AUTO
	RF CHK (RF CHECK)	Vous permet de vérifier l'activation ou la désactivation de la transmission sans fil du système. (OK/NG)	-

Troubleshooting / Dépannage

See the Reference Guide for more FAQs.

No TV sound is output from the system.

- Make sure the input source is selected correctly. You should try other input sources by pressing the INPUT button several times (page 9).
- Check the connection of the HDMI cable, digital optical cable, or audio cable that is connected to the system and the TV (page 6, 7).
- Check the sound output of the TV.

No sound from the connected BLUETOOTH device is output from the system.

- Make sure the BLUETOOTH indicator is lit in blue (page 12).
- Make sure this system is located not too far from the BLUETOOTH device, or the system is not subject to interference from a Wi-Fi network, other 2.4 GHz wireless device, or a microwave oven.

No sound is output from the subwoofer.

- Make sure the AC power cord (mains lead) of the subwoofer is connected (page 8).
- Make sure the wireless transceivers are inserted correctly (page 5).
- If the I/⏻ indicator is off:
 - Check that the AC power cord (mains lead) of the subwoofer is connected securely.
 - Turn the subwoofer on by pressing the I/⏻ button on the subwoofer.
- If the I/⏻ indicator flashes in green quickly:
First press the I/⏻ button on the subwoofer, then insert the wireless transceiver into the subwoofer correctly, and press the I/⏻ button on the subwoofer again.
- If the I/⏻ indicator flashes in red:
Press the I/⏻ button to turn off the subwoofer, and check that nothing is blocking the ventilation holes of the subwoofer.

The system is turned off automatically.

- The A. STBY function is set (page 18).

TV remote control does not work.

- This problem might be solved by using the IR blaster. Refer to the Reference Guide.

Consultez le Guide de référence pour plus de FAQ.

Le système n'émet aucun son provenant de la TV.

- Assurez-vous que la source d'entrée est correctement sélectionnée. Vous devez essayer d'autres sources d'entrée en appuyant plusieurs fois sur le bouton INPUT (page 9).
- Vérifiez le raccordement du câble HDMI, du câble optique numérique ou du câble audio connecté au système et à la TV (page 6, 7).
- Vérifiez la sortie audio de la TV.

Le système n'émet aucun son provenant du dispositif BLUETOOTH raccordé.

- Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH est allumé en bleu (page 12).
- Assurez-vous que le système ne se trouve pas trop loin du dispositif BLUETOOTH ou que le système n'est pas soumis à des interférences provenant d'un réseau Wi-Fi, d'autres dispositifs sans fil 2,4 GHz ou d'un four à micro-ondes.

Le caisson de graves n'émet aucun son.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation du caisson de graves est raccordé (page 8).
- Assurez-vous que les émetteurs-récepteurs sans fil sont correctement insérés (page 5).
- Si le témoin I/⏻ est éteint :
 - Vérifiez que le cordon d'alimentation du caisson de graves est correctement raccordé.
 - Allumez le caisson de graves en appuyant sur le bouton I/⏻ du caisson de graves.
- Si le témoin I/⏻ clignote rapidement en vert :
Appuyez d'abord sur le bouton I/⏻ du caisson de graves, puis insérez correctement l'émetteur-récepteur sans fil dans le caisson de graves, et appuyez à nouveau sur le bouton I/⏻ du caisson de graves.
- Si le témoin I/⏻ clignote en rouge :
Appuyez sur le bouton I/⏻ pour éteindre le caisson de graves et vérifiez que rien n'obstrue ses orifices de ventilation.

Le système se met automatiquement hors tension.

- La fonction A. STBY est activée (page 20).

La télécommande de la TV ne fonctionne pas.

- Ce problème peut être résolu en utilisant le module IR Blaster. Reportez-vous au Guide de référence.



* 4 4 6 3 4 1 3 1 2 * (1)